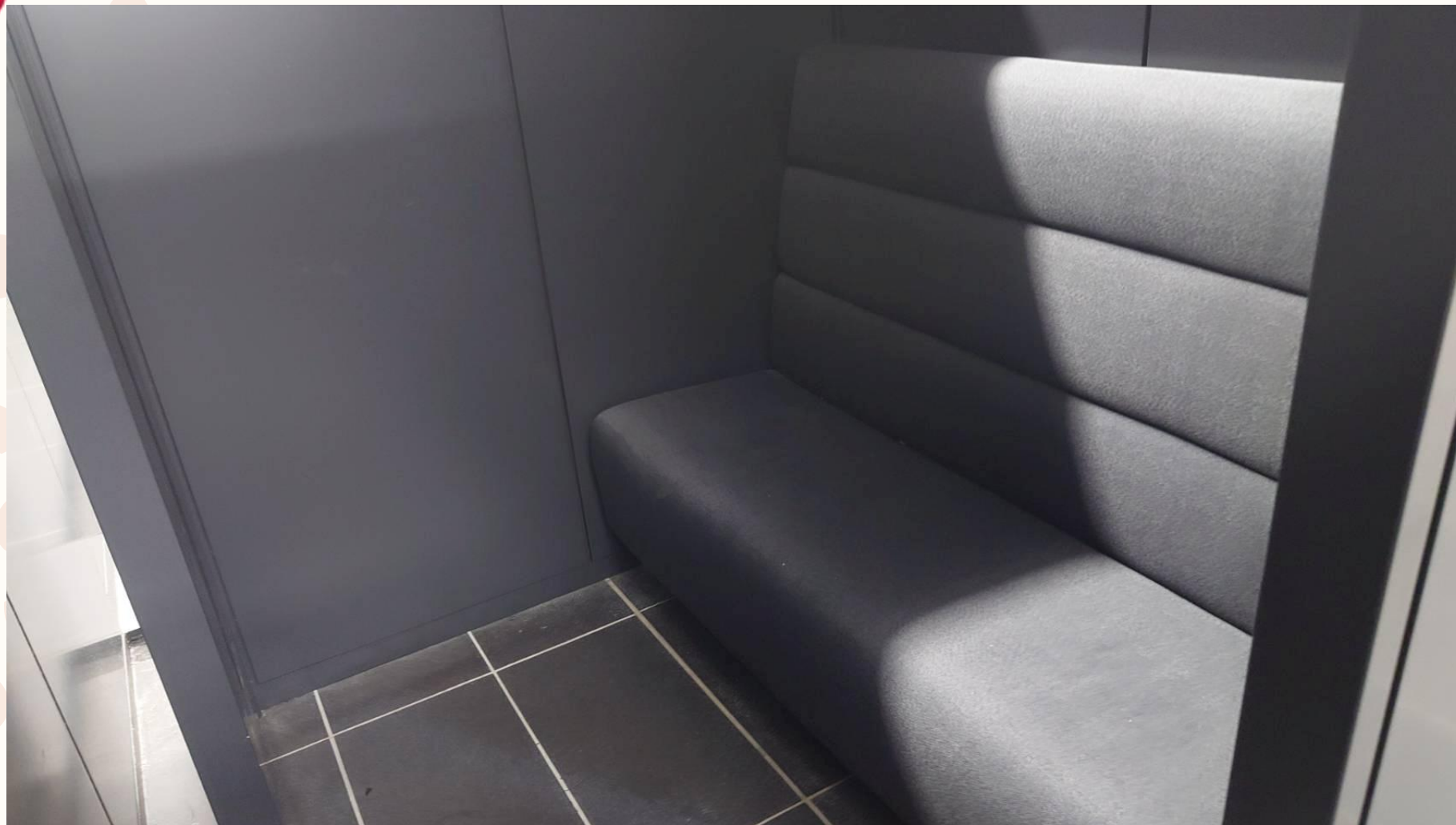


## 中小型博物館怎麼做好文化平權



—— 游貞華2025/11/1









# 案例分享

日本宮崎  
縣立西都原  
考古博物館





## 「常新展示」

- ・ 將複數的資訊組合「雙面展示」
- ・ 圖解和文字紙板

日本宮崎  
縣立西都原  
考古





Saitobaru Archaeological Museum  
of Miyazaki Prefecture

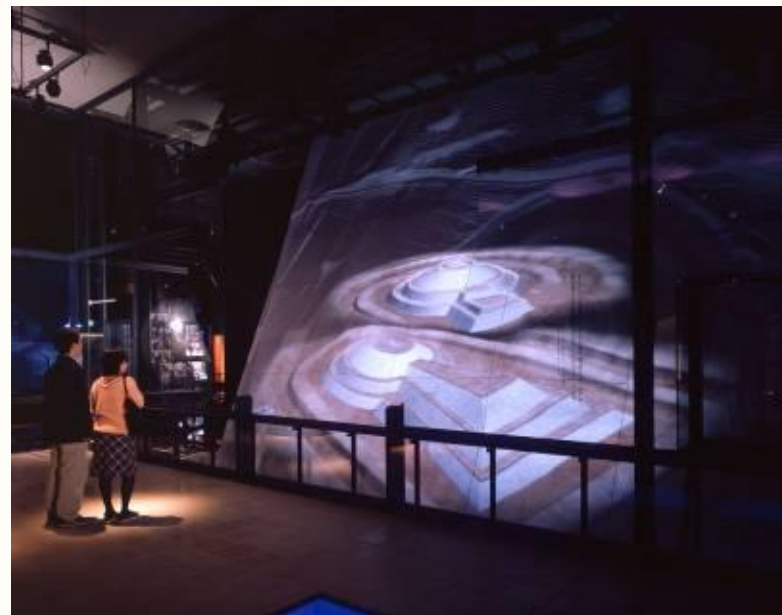


宮崎  
県立  
西都原考古博物館  
Saitobaru Archaeological Museum of Miyazaki Prefecture

## 「常新展示」

- 模型和影像組合的立體模型螢幕

日本宮崎  
縣立西都原



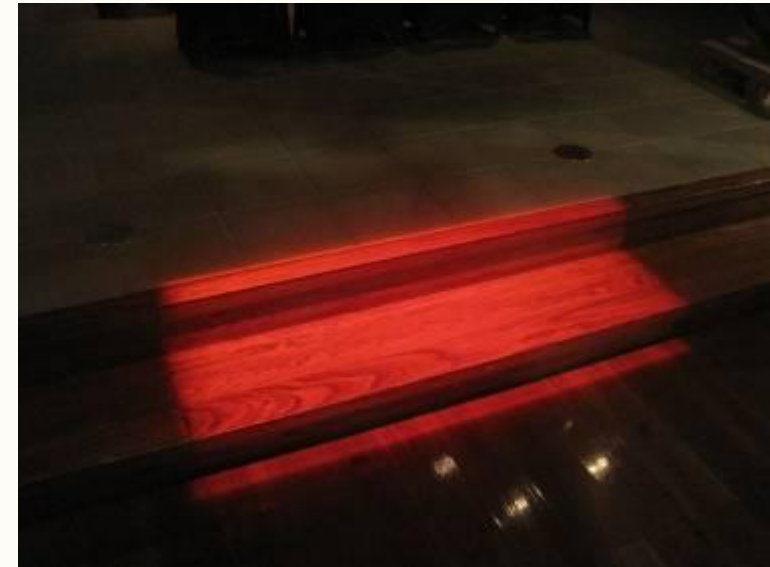


- 將資料和觀眾間的障礙去除
- 觸摸展示Hands-on





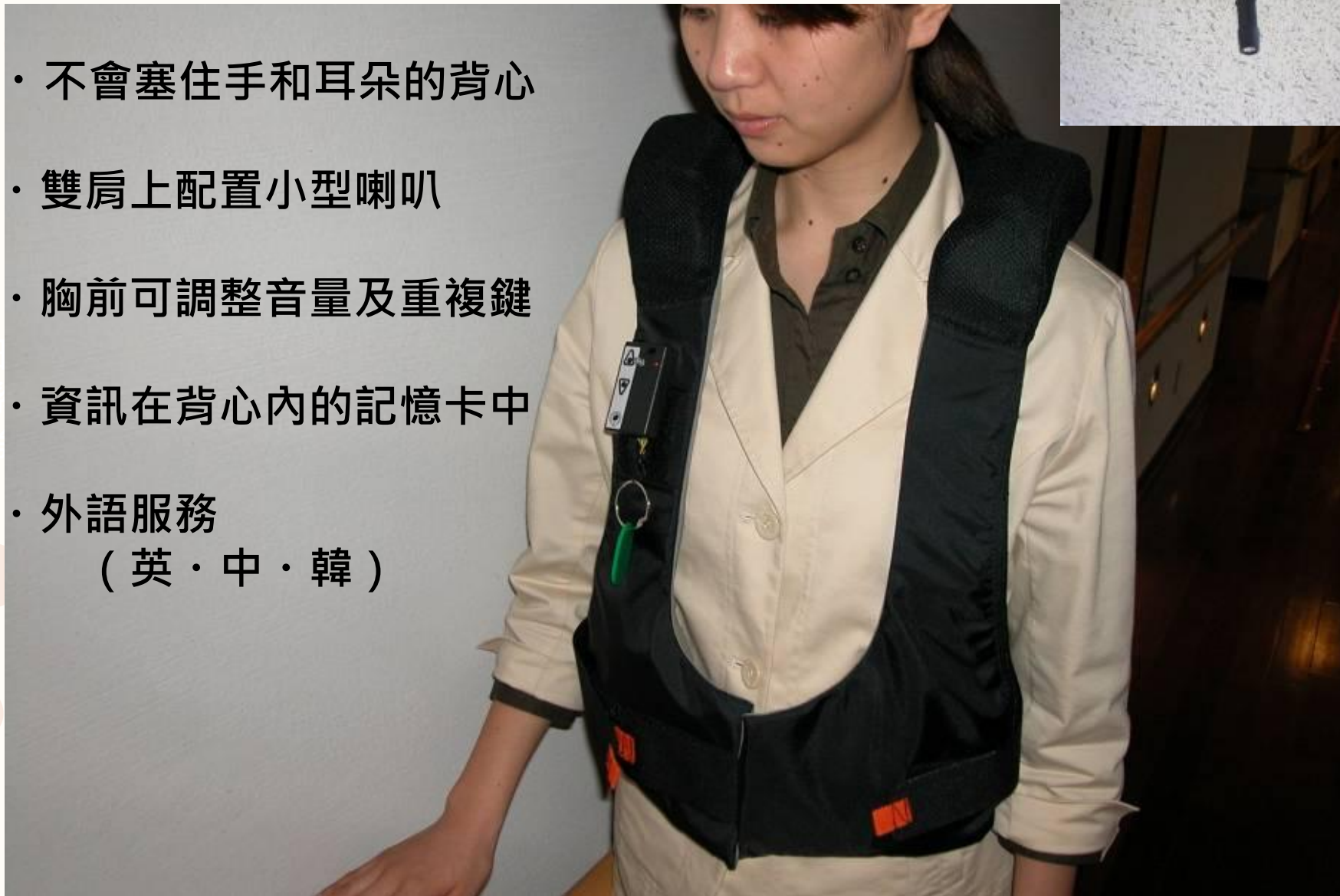
## 「服務設施」・地板引導線



・提醒室內高低差

## 「聲音導覽系統」

- 不會塞住手和耳朵的背心
- 雙肩上配置小型喇叭
- 胸前可調整音量及重複鍵
- 資訊在背心內的記憶卡中
- 外語服務  
( 英 · 中 · 韓 )







Saitobaru Archaeological Museum  
of Miyazaki Prefecture



宮崎県立 西都原考古博物館  
Saitobaru Archaeological Museum of Miyazaki Prefecture

## 「聲音導覽系統」



- 一邊聽著導覽器的說明
- 一面觸摸實際的陶器或模型





## 「立體觸摸裝置」

- 3 公分的立體標誌
- 眼可看、手可摸、可理解  
⇒一般人  
視障者  
外國人

日本宮崎  
縣立西都原  
考古博物館







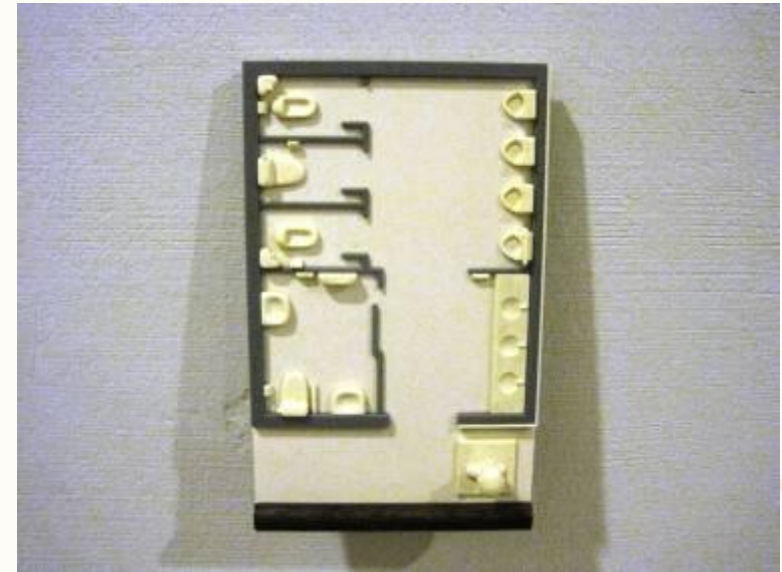
# 「通用設計UD櫃檯」

- ・無障礙設計の組合介紹
  - ・立體觸摸裝置的說明
- ⇒文字和點字的併用





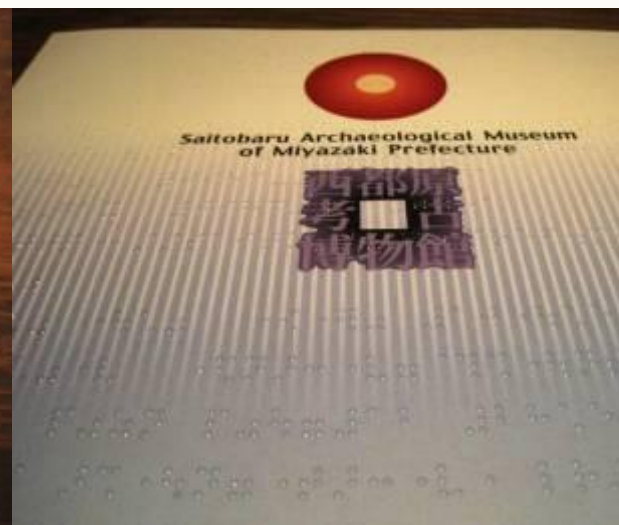
# 「多功能洗手間」



## 「其他」

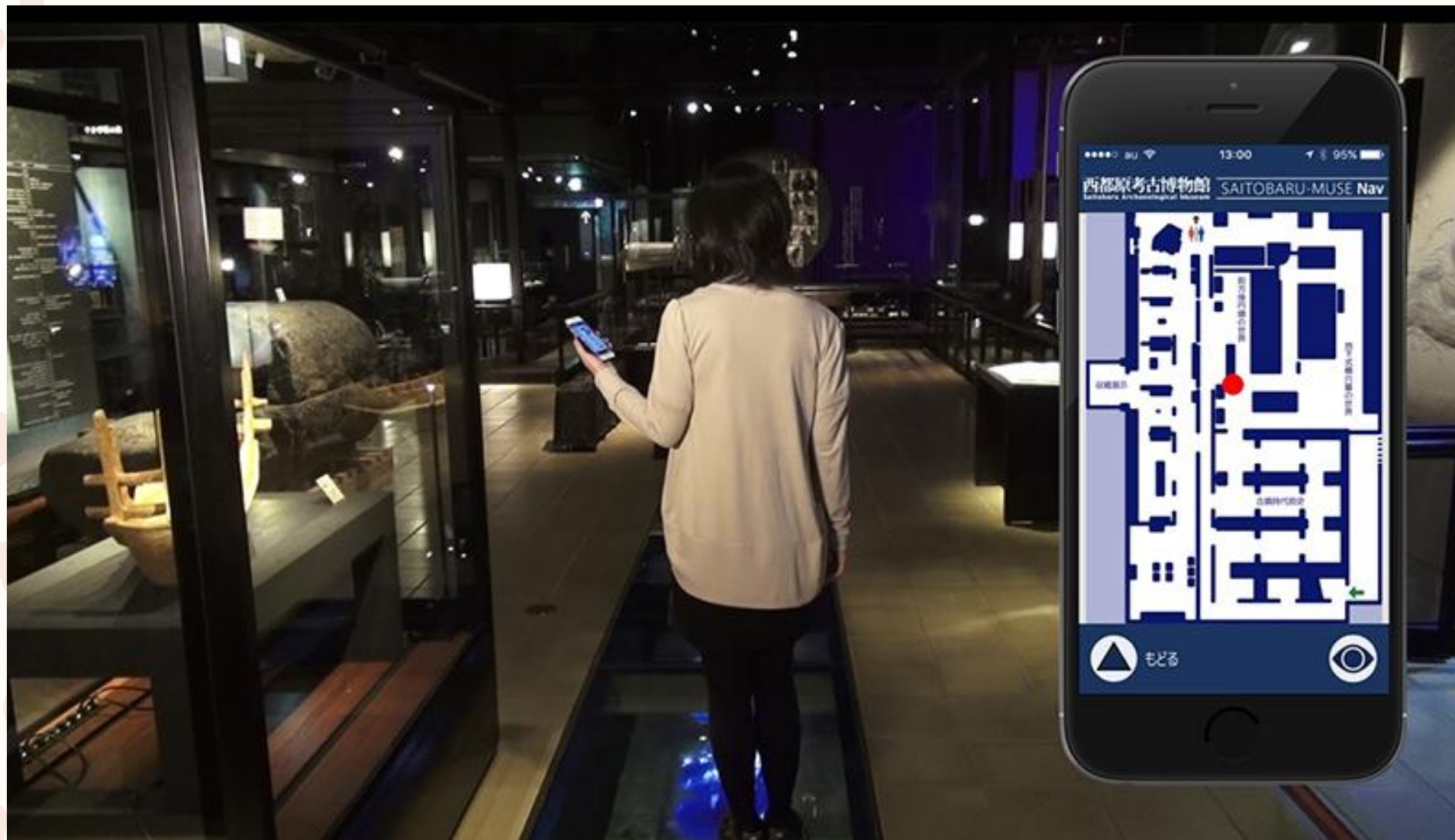
- ・ 外文版摺頁  
（英・中・韓）
- ・ 點字版摺頁

日本宮崎  
縣立西都原  
考古博物館





## 「手機語音導覽-中英日韓」







Saitobaru Archaeological Museum  
of Miyazaki Prefecture



宮崎県立 西都原考古博物館  
Saitobaru Archaeological Museum of Miyazaki Prefecture

# 社福團體提供餐飲服務



～ ドレッシングからすべて手作り、心を込めて。 ～

## 【ランチメニュー】

ランチタイム / 11:30～14:00 ランチには+150円でドリンクが付けられます。



黒米ランチ【A】  
¥ 700  
団子汁  
黒米ごはん  
サラダ・デザート



黒米ランチ【B】  
¥ 700  
豚肉の卵とじ  
黒米ごはん  
サラダ・デザート



黒米ランチ【C】  
¥ 700  
キーマカレー（辛め）  
黒米ごはん  
サラダ・デザート



黒米ランチ【D】  
¥ 700  
はにわカレー（甘め）  
黒米ごはん  
サラダ・デザート



パスタランチ  
¥ 700  
ミートソースパスタ  
サラダ・デザート  
※パスタ単品  
¥ 600

## 【デザート・ドリンク】



いちごのスムージー  
¥ 500



ドリンク単品  
¥ 200

ホットコーヒー・アイスコー  
ヒー・アップルジュース・グレー  
プジュース



ワッフルとベリーの  
トライフル  
¥ 300 1日10個限定  
手作りワッフルに、ベリー、  
ホイップクリーム、ブルーベ  
リーソースをトッピングして  
います。

★写真と異なる場合があります。ご了承ください。



手作りワッフル  
バニラアイスを添えて。

¥ 400



手作りチーズケーキ  
セット  
チーズケーキ+  
好きなドリンク

¥ 500



手作りチョコケーキ  
セット  
チョコケーキ+  
好きなドリンク

¥ 500



アイス  
バニラ or チョコ

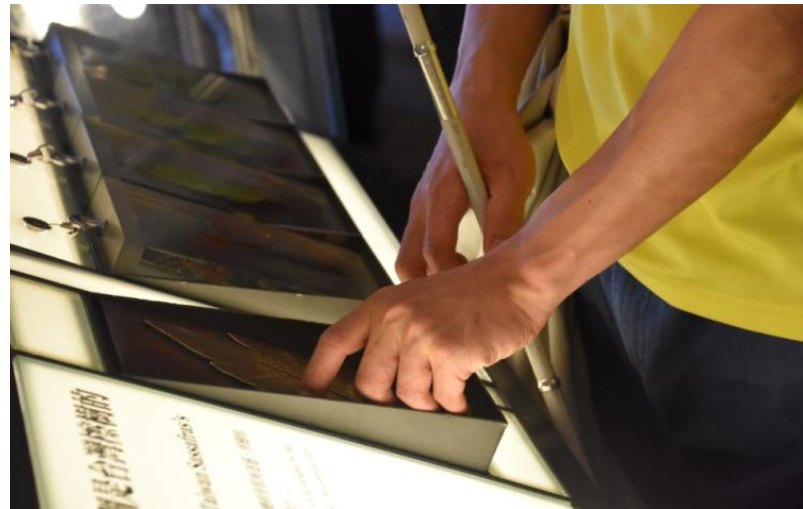
¥ 200

# 案例分享

宜蘭縣立  
蘭陽博物館



# 2019年 5月18日口述影像—現場報讀





# 2019年多語言服務

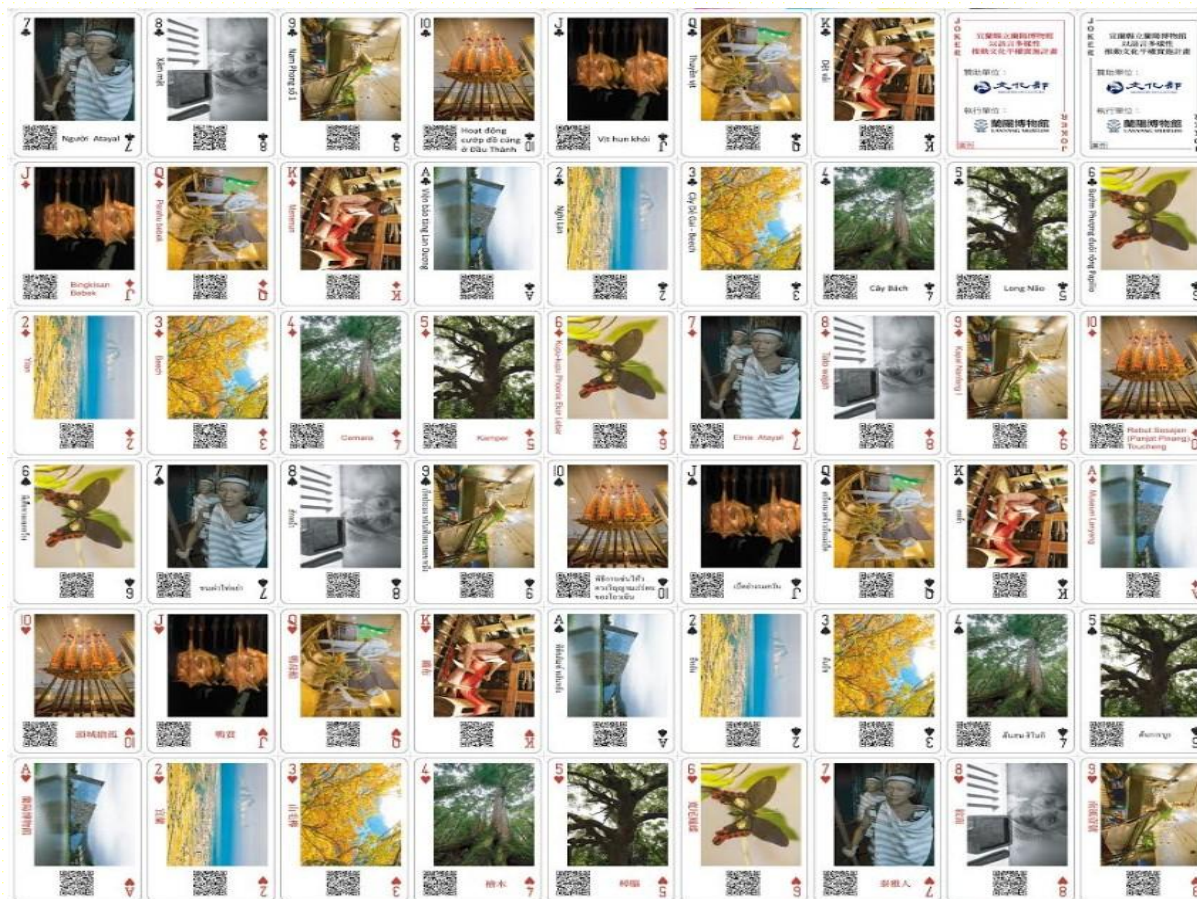
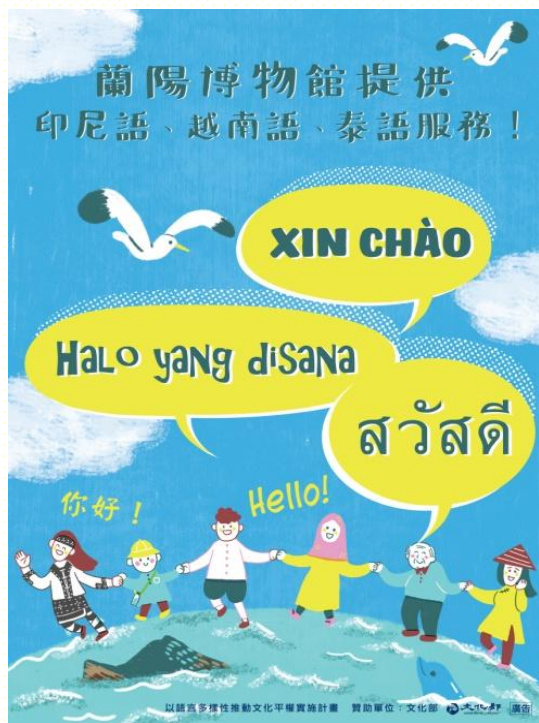
## 越南語、印尼語、泰國語

### 摺頁、影音及蘭博慢遊Happy Go~40個必看物件





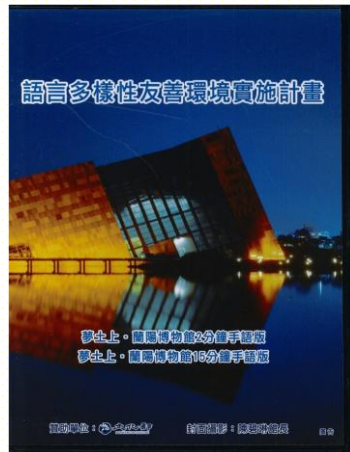
# 2020年 4語言的桌遊紙卡，QRCode連結語音檔





2020年

# 手語版宣傳影片





2021年

來蘭博學台語6場

教師研習



噶瑪蘭族語到校服務-新社國小



泰雅族語到校服務



# 2021年 Line@互動工具、互動遊戲

臺灣手語、台語、泰雅族語、阿美族語及噶瑪蘭族語





# 2021年

## 博物館平權健檢及焦點團體討論會議6場





# 2021年

## 得獎繪本丸山小勇士有聲書

### 臺灣手語、台語、泰雅語及噶瑪蘭語 並提供下載服務



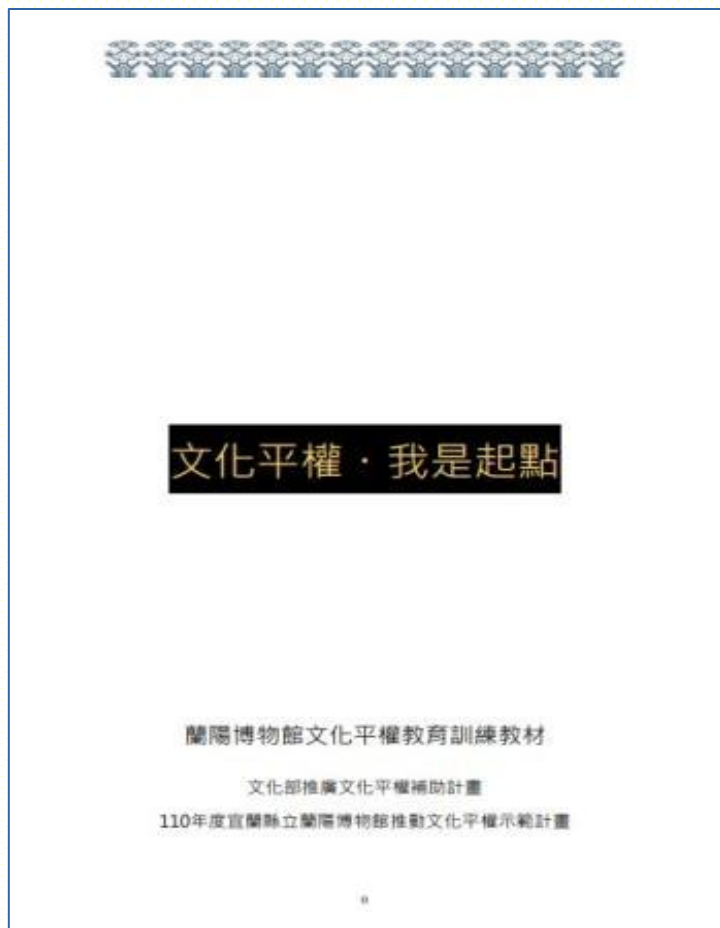
# 2021年

## 完成全區無障礙地圖



# 2021年

## 完成蘭陽博物館文化平權教育訓練教材



The table of contents is located on the right page of the manual. It includes a title '蘭陽博物館文化平權教育訓練手冊' and a '目錄' (Table of Contents) section. The contents are organized into four main parts: Part 1 (Why emphasize cultural equality), Part 2 (Understanding cultural equality and accessibility), Part 3 (Recognizing people with disabilities and their support services), and Part 4 (Appendices). Each part is further divided into sub-sections with corresponding page numbers.

蘭陽博物館文化平權教育訓練手冊	
目錄	
第一部分 為何要強調文化平權	2
第二部分 了解博物館文化平權與無障礙	
一、文化平權是普世價值	3
二、無障礙/可及性是落實文化平權的要素	4
三、提供合理調整	4
第三部分 認識身心障礙者及其支持服務	
一、認識身心障礙者及其支持服務	6
二、博物館可提供的支持服務	10
三、案例介紹	17
第四部分 附錄	
附錄一 相關法規原條文	31
附錄二 宜蘭縣身心障礙者交通服務	42
附錄三 宜蘭縣手語翻譯及聽打服務	45
附錄四 蘭陽博物館無障礙設施及服務自我檢核表	48
附錄五 蘭陽博物館周邊交通無障礙檢核表	55



# 文化平權工作坊(溪南、溪北)



# 2022年

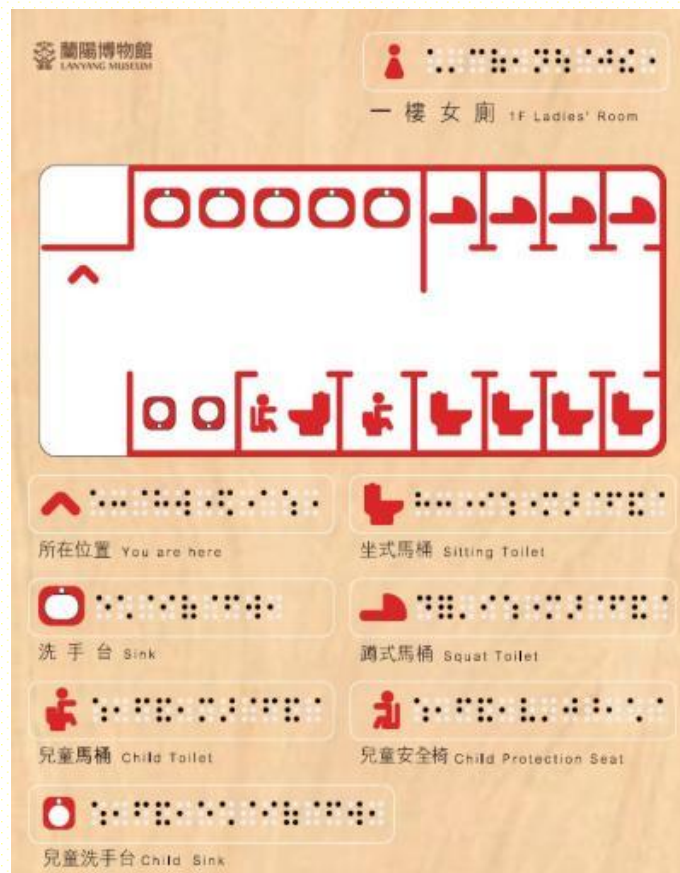
## 博物館自主式導覽-手語翻譯版





# 2022年

## 建構非視覺導覽服務-觸摸式展品製作



# 2023年

## 實構築論壇(國際研討會) 手語翻譯及同步聽打服務



為共創文化平權環境，會場備有手語翻譯及聽打等服務



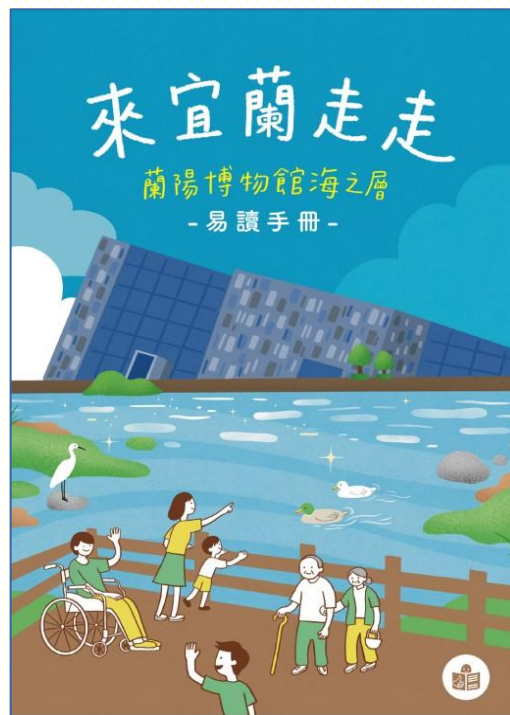
# 2023年 易讀手冊

支持性討論  
會議(賦權)

易讀服務  
工作坊

易讀圖文  
版本

穆斯林  
友善環境



## 參觀資訊

有問題可以到諮詢台，  
也可以找穿紅色制服的人。



諮詢台



## 參觀博物館要注意的事



博物館裡面要慢慢走、  
小聲說話。



博物館裡面可以拍照，  
但是要關閉閃光燈。



導盲犬可以進到  
博物館任何地方。



可以帶寵物到大廳，  
只是要將寵物放在寵物箱  
或坐在推車裡。



想吃東西，  
可以到餐廳吃。

# 提升博物館服務設施可及性





# 性別友善廁所



# 積極行銷







感謝聆聽...

—